

(1) Recipient MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN			91001782			Delivery note		
(5) Supplier and sender GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Straße 22 86477 Adelsried 180267423 5010459672			(2) Receipt notes			(3) Process number 353252 (4) Shipping date 26/06/2020		
(6) Freight prepaid €			(7) Delivery (is) Freight car Freight Express Express Mail			(8) Invoice no. Invoice number (9) of 37688		
(10) Your Ref 413	(11) Purchase order number 550004319801	(15) Orderer addition bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1	(12) our department		(13) House call	(14) Our sales order no. 2127603		
(19) Shipping type Lorry	prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code 21936SK		(23) Gross 12,082.707	(24) Total weight kg (24) 10,824.96		
Shipping address Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl Via dei Geranei, 21, 70026 Modugno (Bari)						(26) Unloading point 14248		
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes			
	2516272880	2516272880 Abtriebswelle 1	5,577	Pcs	Quantity (is)	+ / -	Notes	
	GRUNDPALLETTE	2516272880 " INDEX B " Lot: E-103200 6 70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251	13	Pcs				
	DECKEL	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251	13	Pcs				
	251-VCISACK	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my	13	Pcs				
	43975	Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./	182	Pcs				
	Delivery terms	DDP - Delivered duty paid						
	20-00089/ Index "A"/	KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 5577 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 13 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 30/6/20 Firma			KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 30 GIU 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
(42) Receipt notes		(43) Quantity check	(44) Quality Inspection/Inspection report		(45) Recipient	(46) Invoice verification		
Date								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA;SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45012881 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)																																															
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS GmbH Streithemer Str. 22 864 77 Adelsried Deutschland				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																																															
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																																															
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 26.06.2020																																																			
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 353252-353253,																																																			
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 17		8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 16020,00 16020,00		12 Umfang in m³																																							
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		14 Rückerstattung		15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei		19 Zu zahlen vom: <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Fracht</th> <th>Absender</th> <th>Währung</th> <th>Empfänger</th> </tr> <tr> <td>Ermäßigung</td> <td>-</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges</td> <td>+</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>						Fracht	Absender	Währung	Empfänger	Ermäßigung	-			Zwischensumme				Zuschläge				Nebengebühren				Sonstiges	+			Zu zahlende Gesamtsumme															
Fracht	Absender	Währung	Empfänger																																																
Ermäßigung	-																																																		
Zwischensumme																																																			
Zuschläge																																																			
Nebengebühren																																																			
Sonstiges	+																																																		
Zu zahlende Gesamtsumme																																																			
20 Besondere Vereinbarungen																																																			
21 Ausgefertigt in Prievidza am 26.06.2020						KUEHN NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) Datum: 30.06.2020																																													
22 Unterschrift und Stempel des Absenders GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza						23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers MATYO, S.R.O. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 038 046 730																																													
25 Angaben zur Einfuhr und zur Befreiung mit Grenzübergängen von bis km						<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="4">Paletten-Absender</th> <th colspan="4">Paletten-Empfänger</th> </tr> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>						Paletten-Absender				Paletten-Empfänger				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Einfach-Palette			
Paletten-Absender				Paletten-Empfänger																																															
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																												
Euro-Palette				Euro-Palette																																															
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette																																															
Einfach-Palette				Einfach-Palette																																															
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs						27 Amtliches Kennzeichen Kfz PDM0005 PD302YI Anhänger																																													
Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift						Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																													
Benutzte Genehmigung Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT																																																			